

Con lo scopo della fondazione del Centro per i giovani nei locali del centro civico «Zdraljica»

1. La Città di Kragujevac, rappresentante- l'assessore alle politiche sociali, Slavica Saveljic (di seguito denominato il Ricevente) secondo l'autorizzazione del sindaco Veroljub Stevanović, n.035-222/07-III/04 dal 13 marzo 2007, e
2. L'Associazione italiana « Non bombe ma solo caramelle»-ONLUS, rappresentante- il presidente Gilberto Vlaic (di seguito denominato l'Associazione)

hanno stipulato il 16 marzo 2007 a Kragujevac

## **L'ATTO DELLA DONAZIONE**

### **Articolo 1**

Il soggetto del contratto è la donazione che l'associazione « Non bombe ma solo caramelle» - ONLUS d'Italia consegna, come il donatore, alla Città, come il ricevente della donazione, la somma di 5.600 €, dedicata all'equipaggiamento dei locali nel centro civico «Zdraljica» e tutto questo con lo scopo dell'apertura del Centro.

Il denaro viene consegnato dal presidente dell'associazione « Non bombe ma solo caramelle» - ONLUS, anche a nome delle seguenti associazioni:

Zastava Brescia per la solidarietà internazionale- ONLUS

ABC pace e solidarietà- ONLUS

Associazione Fabio Sormanni

### **Articolo 2**

Rispettando il desiderio del donatore, il Centro per i giovani a Zdraljica sarà fornito della sala informatica, della biblioteca e della videoteca e darà le possibilità per l'accoglienza dei giovani e per l'uso di qualità del passatempo.

Articolo 3

L'Associazione si impegna di consegnare i mezzi dell'articolo 1 di questo contratto alla Città e proprio 4000 € alla firma del contratto e 1600 € dopo l'equipaggiamento dei locali.

Articolo 4

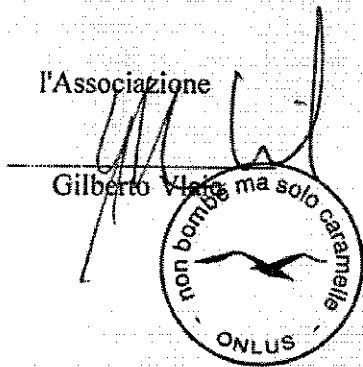
Il ricevente della donazione si impegna di dare il locale previsto, di procurare la lavorazione dei lavori necessari e di essere responsabile per l'uso dei mezzi che sono il soggetto della donazione, e, dopo la fine dei lavori, di consegnare al donatore la relazione con la documentazione relativa alle spese dei mezzi.

Articolo 5

Il protocollo è redatto in otto esemplari identici, quattro nell'italiano e quattro nel serbo, di cui ogni parte riceve due esemplari di ogni versione linguistica.

l'Associazione

Gilberto Viale



per la Città



Handwritten signature in black ink.